

# RAPPORT D'ACTIVITÉ

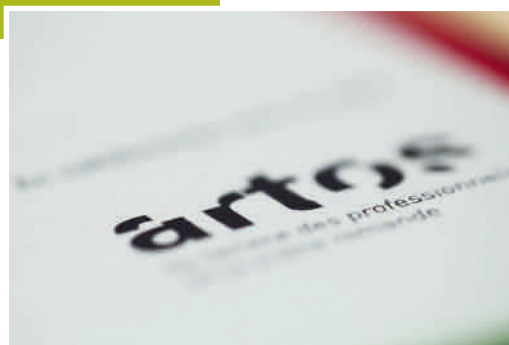
2024

**artos**

*au service des professionnels  
de la scène romande*

Association Romande Technique Organisation Spectacle

\*\*\*  
EDITION 2014



page 04

COUP DE PROJECTEUR SUR 2014

page 06

FORMATIONS

page 09

INFORMATION

page 12

FINANCES

page 18

ORGANISATION

page 20

IMPRESSUM

## COUP DE PROJECTEUR SUR 2014

### ARTOS POURSUIT SA ROUTE AVEC SUCCÈS

L'année 2014 fut dense et compacte. Les objectifs proposés ont été réalisés. Pour ce faire, un comité exécutif, composé de trois personnes, s'est réuni plus de 20 fois en 2014, les effectifs du bureau ont pu être augmentés d'un équivalent de 50%, les postes et les cahiers des charges ont été redéfinis.

L'adhésion de membres institutionnels s'est confirmée avec son corollaire logique de diminution du nombre d'adhésions individuelles. Le bureau et le comité sont satisfaits de l'exercice 2014.

Le présent rapport détaille les activités menées par le bureau, dont l'attention se porte dans l'immédiat sur la qualité de nos prestations et sur la première certification du CFC de techniscéniste. De nombreux points sont encore à finaliser dans les domaines de la formation.

De son côté, le groupe dirigeant a encore pour tâche la constitution d'un nouveau comité qu'il souhaite représentatif de tous les partenaires d'**artos** et de la plupart des régions du Pays romand.

**En route pour de nouvelles aventures !**

Georges Caille, *président*

---

## COUP DE PROJECTEUR SUR 2014

## FAITS SIGNIFICATIFS DE 2014

27 jours

répartis sur 6 formations courtes  
à Genève, Fribourg, Sion et Lausanne

62 participants

108 périodes

4'000 inscrits

ANNUAIRE Danse **28%** Théâtre **26%** Pluridisciplinaire **20%**  
Musique **18%** Image **4%** Cirque **2%** Autres **2%**8<sup>ème</sup> session du Diplôme  
de gestion culturelle  
à L'EPFL/Unil

de 2013 à 2015

\*

50 jours de cours

\*

40 intervenants

\*

26 participants

**Sensibilisation à la gestion de projets culturels, Genève**  
(février-mars 2014)

- 4 demi-journées
- 12 périodes
- 18 participants 2 de Fribourg, 6 de Genève, 8 de Vaud, 1 de Neuchâtel et 1 de France.
- 10 femmes et 8 hommes

**Sensibilisation à la gestion de projets culturels, Fribourg**  
(mai 2014)

- 4 demi-journées
- 12 périodes
- 6 participants 2 de la ville de Fribourg et 4 d'ailleurs dans le canton.
- 4 femmes et 2 hommes

**Sensibilisation à la gestion de projets culturels, Sion**  
(septembre-octobre 2014)

- 4 demi-journées
- 12 périodes
- 13 participants 5 du Valais, 3 de Genève, 4 de Vaud et 1 de Paris.
- 11 femmes et 2 hommes

**Droit suisse pour le spectacle vivant, Lausanne**  
(mars 2014)

- 3 journées
- 24 périodes
- 10 participants 5 de Vaud, 2 de Berne et 3 de Genève.
- 7 femmes et 3 hommes

**Comptabilité dans le spectacle vivant – Les éléments essentiels, Lausanne**  
(mai 2014)

- 6 demi-journées
- 24 périodes
- 7 participants 3 de Vaud, 2 de Genève, 1 du Jura et 1 de Berne.
- 5 femmes et 2 hommes

**Comptabilité dans le spectacle vivant – Les éléments essentiels, Lausanne**  
(octobre 2014)

- 6 demi-journées
- 24 périodes
- 8 participants 1 de Fribourg, 3 de Neuchâtel, 3 de Vaud et 1 du Valais.
- 7 femmes et 1 homme

## COUP DE PROJECTEUR SUR 2014



**38** jours de cours interentreprises

**47** apprentis techniscénistes



domaines de compétence **7**



**9 candidats** au Brevet fédéral de technicien-ne du spectacle :  
**3 Alémaniques** et  
**6 Romands** ont reçu leur brevet.



**241** offres d'emploi publiées sur le site [www.artos-net.ch](http://www.artos-net.ch)  
**+ 6%** par rapport à 2013 (228)  
 En moyenne, **20** offres sont mises en ligne chaque mois

\*\*\*

L'**administration** est le secteur le plus concerné (63%),  
 puis **la technique** (22%)  
 et **l'artistique** (15%)



ARTOS EST COMPOSÉE AU 31.12.14 DE

**5** membres du Comité

**2** permanents & **2** CDD au bureau

**31** chargés de cours



**ERGO**rama  
**23 institutions**  
 appliquent cette solution

**2 nouveaux lieux** à Yverdon  
 L'Echandole et  
 le Théâtre Benno Besson



ARTOS EST SOUTENUE PAR

**173** membres individuels

**66** membres structures

**7** cantons

**25** villes

(nouveau en 2014 : Gland, Lancy, Onex,  
 Pully, Rolle, et Val-de-Travers)

**18 ans** qu'*artos* est au service des professionnels de la scène romande

## FORMATIONS



### CFC DE TECHNISCÉNISTE

Sur les 47 apprentis que compte le CFC :  
 9 sont passés de la 3<sup>ème</sup> à la 4<sup>ème</sup> année,  
 à l'issue de laquelle ils terminent leur formation (2015).  
 18 sont passés de la 2<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup> année.  
 8 sont passés de la 1<sup>ère</sup> à la 2<sup>ème</sup> année.  
 12 ont commencé leur 1<sup>ère</sup>.

22 lieux de représentation et 23 entreprises participent à la formation de ces jeunes durant leur pratique quotidienne au service des spectacles. Les apprentis suivent l'enseignement professionnel à La Manufacture (Haute école de théâtre de la Suisse romande, HETSR) à Lausanne et les cours interentreprises organisés par artos.

#### Sept cours interentreprises

- Montage, réglage et exploitation du matériel d'éclairage
- Montage, réglage et exploitation du matériel de sonorisation
- Montage, démontage et exploitation des équipements de scène
- Enregistrement, transmission et projection de matériel vidéo
- Traitement, gestion et transmission de médias
- Évaluation et mise en œuvre des effets spéciaux
- Évaluation et application de la technique de sécurité

#### Lieux de cours

- TPR à La Chaux-de-Fonds (scène et lumière)
- L'Usine à Gaz à Nyon (sonorisation)
- BackSound à Lausanne (scène, deuxième partie)
- Centre de formation ECA à Lausanne (sécurité)  
- nouveau en 2014
- La Manufacture (HETSR) à Lausanne (intégration des médias)
- Théâtre de Carouge (vidéo)
- Rennweg 26 à Bienne (effets spéciaux) - nouveau en 2014.

**Le Canton du Jura** a proposé une première place d'apprentissage, mais l'apprenti engagé a malheureusement renoncé pour des raisons personnelles et pratiques.

Dans le Jura, il n'existe pas de lieux de formation adéquats pour assurer un apprentissage. Aucune structure n'est assez grande dans le domaine d'activité des arts de la scène pour accueillir, seule, un apprenti.

### Evolution de la filière techniscéniste

Depuis sa mise en place en 2011, le Certificat fédéral de capacité (CFC) de techniscéniste attire chaque année de nombreux candidats. Les entreprises formatrices offrent 47 places, un nombre cependant insuffisant face à une forte demande. artos est fière du succès de cette formation, lancée il y a 3 ans, malgré la masse de travail qu'elle engendre et le bouleversement qu'elle implique au sein des activités de l'association. En effet, le développement et l'amélioration de ce cursus supposent la participation à des commissions fédérales, avec les déplacements qui en découlent, et l'organisation de commissions en Suisse romande. L'établissement de ces dernières dépend de la motivation et de la disponibilité des participants. artos étant le référent légal du Canton et de la Confédération vis-à-vis de cette formation, elle prend le relais pour la prospérité du CFC. De ce fait et en vue des premiers tests finaux prévus en mai 2015, des **examens en blanc** ont été planifiés en octobre 2014 dans le but de développer les ultimes épreuves. Les pratiques, trop coûteuses, n'ont finalement pas eu lieu faute de financement, mais les théoriques ont été effectués.

Bilan : dans l'expérience des examens, l'engagement des apprentis a semblé léger. Ils l'ont considérée comme un test et n'ont pas donné l'impression de s'y être préparés, voulant probablement estimer leur capacité dans ce cas de figure. Ils ont répondu aux deux tiers des questions. Ne connaissaient-ils pas les réponses ou était-ce un manque de volonté ? Cette question est restée en suspens.

Le salon **Light & Sound** en octobre à Lucerne a été l'occasion de promouvoir le CFC. Il s'agit du seul salon en Suisse qui concerne les techniques du spectacle. Il a lieu tous les 2 ans et artos s'y est rendue pour la première fois. Une brochure de présentation du Certificat de techniscéniste a été élaborée spécialement pour l'événement. Quelques Romands ont passé sur le stand et l'association a pu tisser des liens plus concrets avec son partenaire et équivalent suisse alémanique, la SVTB-ASTT (association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle), ainsi qu'avec la SHRV-ASHR (association suisse des travaux en hauteur et de rigging) et avec une des écoles de techniciens du son zurichoise, la FFTON.

## FORMATIONS

### Aspects financiers

La décision concernant le financement des **supports de cours** est tombée ; ils sont dorénavant pris en charge par la CREME (Commission romande d'évaluation des moyens d'enseignement) via l'école (HETSR). Au moment de boucler le compte de résultats des **cours interentreprises**, il a été constaté que les coûts de l'enseignement donné en 2014 n'ont pas été entièrement couverts. La raison relève d'une faiblesse du système de subventionnement qui ne prend presque pas en compte les formations avec des petits effectifs, particulièrement s'ils fluctuent fortement d'une volée à l'autre. Le nombre d'apprentis a baissé, puis les coûts généraux se sont révélés plus élevés. Le prix moyen fixé par jour par apprenti se monte à CHF 196.-. Or le coût réel en 2014 est d'environ CHF 350.-/jour/apprenti. Un déficit de CHF 45'000.- par rapport au financement des cours interentreprises est alors constaté. Ce qui signifie que le travail d'**artos** n'est pas couvert. Pour y remédier, l'amélioration du financement passe par l'augmentation des participations financières des patrons d'apprentissage.

Une rencontre avec la DGEP (Direction générale de l'enseignement postobligatoire) et la FonPro (Fondation cantonale pour la formation professionnelle) a aussi permis de constater la situation, sans toutefois obtenir de financement complémentaire de leur part. Une facturation supplémentaire devra être adressée aux entreprises formatrices, sauf pour le canton de Genève dont la fondation FFPC (Fonds cantonal genevois en faveur de la formation professionnelle et continue) a déclaré – oralement – qu'elle couvrirait le surplus de charges. Parallèlement, une demande d'augmentation de la subvention fédérale pour ces cours a été adressée à la CSFP (Conférence suisse des offices de la formation professionnelle), afin que celle-ci soit basée sur les coûts réels qui ont pu être établis en 2014.

Des délégués professionnels ont été engagés par **artos** pour apporter les connaissances métier aux conseillers aux apprentis des Cantons. Vu que la rétribution varie d'un canton à l'autre, **artos** prend en charge la différence entre cette rétribution et la rémunération jugée minimale de CHF 60.-/heure.

En définitive, de faibles coûts ont été engendrés à ce niveau : les cantons ont suffisamment payé les délégués et ceux-ci ont dans l'ensemble moins travaillé, car peu de nouvelles places d'apprentissage se sont présentées.

### A venir

L'élaboration des supports de cours et des directives pour les entreprises formatrices est supervisée par **artos**. Le Canton de Vaud apporte son soutien financier, mais il est nécessaire de dégager des forces de travail pour les réaliser.

### RÉVISION DU BREVET

Le Brevet fédéral de technicien du spectacle est en révision depuis 2010. La commission de réforme du Brevet peine à se

réunir. Une réunion a finalement eu lieu fin 2014 à Zurich, débouchant sur les décisions suivantes : l'objectif doit être simplifié. Des synergies doivent être trouvées avec d'autres brevets (technicien du son ou de l'audio-visuel). La SVTB-ASTT (association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle) et **artos** projettent d'engager en 2015 une personne sous mandat pour finaliser cette tâche. Il est important d'achever cette mission afin de respecter les obligations à l'égard de la Confédération qui a partiellement financé ce projet.

9 Techniciens ont reçu leur brevet en 2014 (Brevet ancienne formule) : 6 Romands et 3 Alémaniques.

### DIPLÔME EN GESTION CULTURELLE

Les 26 étudiants de la 8<sup>ème</sup> volée du DAS (Diploma of Advanced Studies) ont poursuivi leur formation en 2014. Ils obtiendront leur Diplôme en 2015 après avoir suivi les 18 mois de cours et remis leur travail de fin d'études. Ce cursus de 30 crédits ECTS est proposé depuis 2000 par les universités de Genève et de Lausanne à l'initiative d'**artos**. Reconnue sur le marché du travail, cette formation interdisciplinaire apporte des réponses innovantes aux questions posées par la gestion de la culture dans des contextes politiques, économiques, légaux et sociologiques. Elle valorise également le partage d'expériences et d'échanges entre les intervenants et les participants.

La provenance des candidats par rapport à leurs secteurs professionnels s'est élargie au fil des volées. Outre le théâtre et la scène, elle s'est étendue à la musique, à l'événementiel, au cinéma ou encore à l'image. Ainsi, les candidats ont suivi 50 journées de formation animées par 40 intervenants issus des milieux académique et culturel.

Sur la base du mandat confié à Anne-Catherine Sutermeister, Responsable de l'Institut de recherche en art et design (Head, Genève), la formation s'est enrichie d'un volet autour de 4 grandes thématiques :

- 1) Définitions et concepts en politique de la culture ;
- 2) Politiques culturelles européennes et internationales ;
- 3) Politiques culturelles en Suisse (commune, canton et Confédération) et secteur privé ;
- 4) Mise en œuvre stratégique et opérationnelle de politiques culturelles.

Ce module permet de saisir les enjeux actuels des politiques culturelles pour mieux se positionner et agir. Des intervenants européens ont été accueillis afin de l'enseigner.

Le Comité a aussi travaillé à la promotion de la 9<sup>ème</sup> édition qui débutera en septembre 2015 et dont les inscriptions sont ouvertes jusqu'à fin février 2015.

**artos** a d'ailleurs publié les informations sur son site web.

## FORMATIONS

Au sein du Comité directeur, deux changements sont intervenus en 2014.

*A la direction, le Prof. Frédéric Elsig (Faculté des lettres, Université de Genève) remplace Eric Eigenmann.*

*Parmi ses membres, Jacques Cordonier (successeur de Marie-Anne Jancik van Griethuysen), Chef du Service cantonal de la culture Valais, a fait son entrée.*

### FORMATIONS COURTES

#### Cours de Sensibilisation à la gestion de projets culturels

Cette formation a été enseignée à trois reprises : à Genève (Bureau culturel) en février-mars, à Fribourg (Salle Equilibre) en mai et à Sion (Espace Porte de Conthey) en septembre-octobre.

Sous la conduite de Barbara Giongo, **Genève** a réuni 18 participants, un nombre record.

La nouveauté 2014 est l'organisation d'un cours avec le Service culturel de la ville de **Fribourg**. Il a eu lieu dans la Salle Equilibre, mise à disposition gracieusement par le théâtre pour l'occasion. Une salle de conférence située au sommet de l'édifice avec une magnifique vue sur la ville. Cette introduction à la gestion de projets culturels, conduite par Emmanuelle Vouillamoz a inclus deux volets : théorique (définition, mise en place, réalisation et suivi du projet) et pratique (entretien d'une heure).

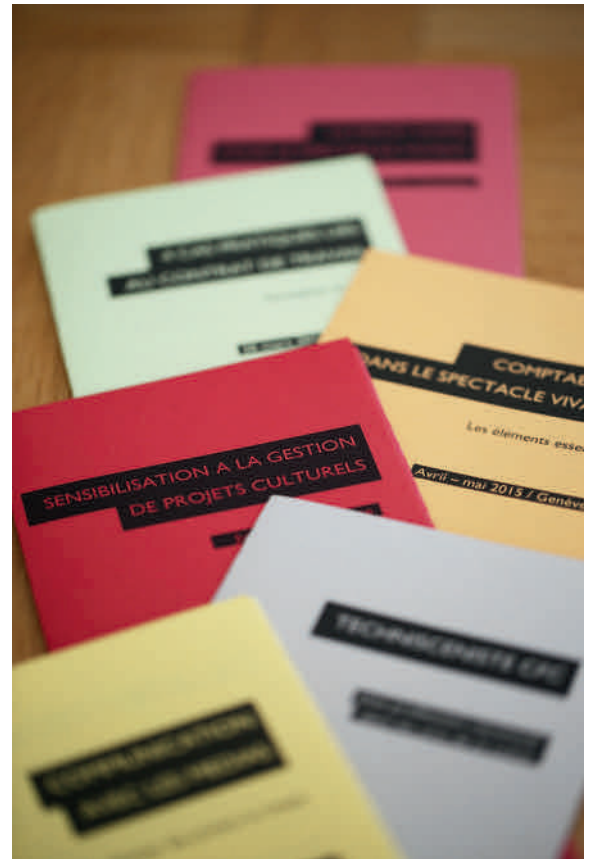
Les 6 participants, habitant tous dans la région fribourgeoise, ont été satisfaits de la qualité des locaux et des échanges avec les intervenantes. L'intervention de Natacha Roos, en complément de l'enseignement d'Emmanuelle Vouillamoz, a été utile. La Cheffe du Service culturel de la ville de Fribourg a abordé le sujet des subventions.

La collaboration avec la Plateforme Culture Valais a été dynamique et intense et elle a donné lieu à un cours à l'Espace Porte de Conthey à **Sion**. Ce lieu, obtenu grâce à nos collègues valaisans, a été apprécié par les 13 participants. Ces derniers sont venus du Valais, mais aussi de Genève, Vaud et même de Paris, pour assister au cours dont les thèmes abordés ont répondu à leurs attentes. La promotion de cette formation entreprise ensemble de manière précoce est à l'origine de son succès. De plus, la collaboration avec Sophie Michaud de la Plateforme Culture Valais et son intervention lors de cette session y ont été également favorables.

#### Cours de Droit suisse pour le spectacle vivant

Ces 3 jours ont été suivis en mars chez **artos** à **Lausanne** par 10 participants. 9 personnes sont intervenues dont Robert Sandoz pour la première fois et en duo avec David Junod. Ce binôme a été jugé positivement et les prestations de l'ensemble des intervenants ont été indéniables. Ceux-ci se sont adaptés à un public hétérogène dont les connaissances se sont révélées disparates.

Les évaluations sont examinées avec soin tout comme le retour des intervenants. Ces données permettent à **artos** d'améliorer



le contenu, d'ajouter de nouvelles matières ou encore de créer un support pour que les participants en retirent le plus de bénéfices possibles.

#### Cours de Comptabilité dans le spectacle vivant

7 participants de Genève, Vaud, Berne et du Jura ont étudié les fondements d'une gestion comptable productive. Cette première session a été menée en mai dans les locaux d'**artos** à **Lausanne** et pour la dernière fois par John Voisard. Cet homme charismatique a enseigné depuis le lancement de cette formation ; sa fonction de Directeur du TPR l'a contraint d'y mettre un terme.

En prévision de son cours d'octobre à Lausanne, **artos** l'a remplacé mais le successeur a finalement renoncé en début d'été. L'association s'est tournée vers Fabienne Zimmerman, une professionnelle au bénéfice d'une vaste expérience. Administratrice de l'Orangerie et titulaire d'un Master en finances et comptabilité de l'Université de Genève, cette intervenante a donné un cours pour la première fois et sous forme de PowerPoint avec beaucoup d'exemples et d'exercices pratiques. Les 8 participants ont été conquis. Ces Neuchâtelois, Fribourgeois, Valaisans et Vaudois ont ainsi acquis avec satisfaction les éléments essentiels de la comptabilité.



**artos**au service des professionnels  
de la scène romande

Rue du Grand-Pré 5 / CH-1007 Lausanne

## INFORMATION

**artos**au service des professionnels  
de la scène romande**Dominique Massard**  
Administratrice

dominique.massard@artos-net.ch

Rue du Grand-Pré 5  
CH-1007 Lausanne  
T. +41 21 621 80 63  
F. +41 21 621 80 69

www.artos-net.ch / thomas.jaggi@artos-net.ch / chargé des formations techniques / T. +41 21 621 80 61

## COMMUNICATION

Un grand travail de **prospection** a été mis en place. La recherche de nouveaux acteurs (cotisants structures, personnes morales et subventionneurs villes) par l'intermédiaire de mailings personnalisés, de flyers, d'affiches, de communiqués, a été un des principaux axes d'**artos**. Quatre newsletters ont été envoyées en mai, en août, en septembre et en décembre à des centaines d'adresses.

Les membres, les partenaires, les participants aux cours, les institutions, les villes ont été sollicités. Une dizaine de courriers ont été adressés aux entreprises formatrices non membres afin de les inviter à rejoindre l'association professionnelle en qualité de cotisants personne morale.

Un effort particulier a été entrepris pour valoriser les subventionneurs. Une affiche FI2 de remerciements aux soutiens cantonaux et locaux a été installée à l'entrée du bureau. Ils sont également exposés sur le site. Les cotisations et les subventions permettent d'être partie prenante au développement de la formation et de l'information liées aux activités artistiques et techniques du spectacle. Elles constituent également un soutien financier permettant à **artos** de mener à bien ses différentes activités d'association professionnelle de référence (formations, plateforme emploi, solution santé-sécurité ERGOrama, Annuaire romand du spectacle, etc).

Les éléments de papeterie ont été revisités. Le baseline « au service des professionnels de la scène romande » intégrée au logo pour asseoir la mission de l'association professionnelle. Des modèles pour chaque collaborateur ont été créés avec l'e-mail en pied de page et le numéro de téléphone.

Enfin, les plaquettes des formations courtes ont fait l'objet d'un gabarit word et se présentent de la même manière dans la

hiérarchisation de l'information.

Des couleurs les distinguent sur un présentoir qui se trouve à l'entrée de nos locaux et qui permettent au public de se servir et qui sont une belle promotion de nos activités en la matière.

## SITE INTERNET

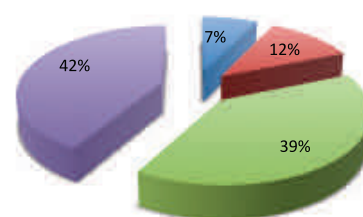
## Emploi

Selon les statistiques Google du site web concernant le 3<sup>ème</sup> trimestre (16.09 – 11.12.2014) fournies par l'entreprise Vocables, les pages Emplois sont les plus consultées (38%), suit la page d'accueil (15%), la Plateforme de l'emploi – un outil interactif (3,5%), Elargir ses compétences (1,5%) puis les Actualités (1,2%). 35% des visiteurs entrent par la page d'accueil, 30% accèdent directement à la page Emplois.

Quand une offre d'emploi est diffusée par un non membre, un mail lui est adressé pour l'inciter à rejoindre l'association. Par ailleurs, la marche à suivre concernant la publication des annonces d'emploi, de stage ou des demandes d'emploi a été reformulée. **artos** s'y réfère systématiquement pour que tous les éléments y figurant soient reportés sur chaque offre. Elle s'efforce aussi de faire respecter le salaire minimum fixé par la Convention collective de travail et elle s'applique à défendre des conditions de stage décentes.

## Types d'engagement

■ non précisé ■ stage ■ CDD ■ CDI

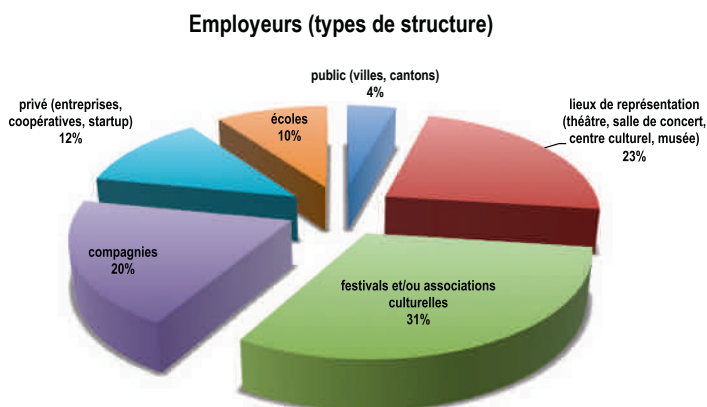


La catégorie «non précisé» regroupe des mandats d'indépendants ou des annonces, pour lesquels le taux d'occupation est

## INFORMATION

à convenir avec l'employeur suivant les disponibilités de la personne. Il s'agit souvent d'emplois à temps partiel. Grâce aux nouvelles indications et conditions de publication des offres mises en ligne, la transparence dans ce domaine devrait augmenter.

Le monde du spectacle propose beaucoup de postes à temps partiel (78%). Il convient également de noter que la majorité des emplois proposés à temps plein sont des stages.



Les festivals ou les compagnies ont par essence des moments de forte activité (lors de la préparation et pendant l'événement, ou lors d'un spectacle en tournée). Ils représentent la moitié des employeurs : cela peut expliquer en partie les nombreux postes du secteur proposés à temps partiel ou en CDD.

### Actualités

Dès qu'une nouvelle concernant les subventionneurs est transmise (une newsletter ou un communiqué de presse par exemple), elle est publiée rapidement dans les actualités et elle apparaît également quelque temps en page d'accueil. De même que pour toute nouvelle relevant de formations dans le milieu des arts vivants, de concours, d'offres de bourse ou encore d'auctions. **artos** propose aussi la mise en ligne de petites annonces afin de faciliter le logement ou l'échange de matériel.

### Refonte de la page d'accueil

Durant le 1er trimestre 2014, **artos** a travaillé à un lifting visuel du site. Beaucoup de contraintes se sont posées. Aucune nouvelle image n'était disponible. La génération ancienne du site freine l'association dans son élan de changements et de nouveautés.

Les efforts ont été concentrés sur la page d'accueil, certains textes ont aussi été revus. Plus de place a été attribuée aux encadrés « S'inscrire à la newsletter » et « Devenir membre ». Tous deux disposent dorénavant d'un formulaire d'inscription se remplissant en ligne. Les liens « Nos soutiens » et « Contacts » ont été rajoutés en pied de page. Le bandeau de tête a été revu et la base line: « au service des professionnels de la scène culturelle romande depuis 1996 » a été introduite.

Ainsi la page d'accueil est divisée en 3 thèmes : Les actualités culturelles, les formations et les emplois.

A l'intérieur de ces rubriques, l'information visible disponible n'excède pas 3 lignes et 3 articles pour les formations et les emplois et 5 articles pour les actualités.

Ces modifications permettent à **artos** d'être plus réactive par rapport aux offres qui sont publiées et de les changer plus fréquemment qu'auparavant. Une augmentation des demandes d'emplois et d'actualités a d'ailleurs été constatée. Ce qui importe à l'association est que ce site reste concis, précis et factuel et que l'intervention du bureau dans les pages soit aisée. Cette refonte s'est réalisée avec Vocables, à Genève. La mise en ligne a été accomplie le 19 septembre. Les statistiques Google de Vocables du dernier trimestre indiquent que « la majorité des visiteurs sont de langue française en provenance de Suisse, (...) intéressés par ce qui touche à l'emploi, principalement les offres. Ils restent en moyenne deux minutes sur le site et accèdent à environ 3 pages. ».



### Annuaire romand du spectacle

Cet outil est précieux notamment comme base de données des professionnels de la scène, pour l'envoi d'alertes e-mail lors d'une publication d'annonce ou pour transmettre les newsletters. Cependant un nombre important de contacts n'est pas à jour. Un appel à actualiser les fiches a été lancé par l'intermédiaire de multiples mails. Des efforts ont été constatés mais ils doivent se perpétuer.

## INFORMATION

**ERGOrama**

Afin d'ouvrir la solution santé-sécurité au travail à l'ensemble des employeurs du spectacle vivant, un nouveau document de présentation a été élaboré par les membres des commissions générales et techniques, en collaboration avec les représentants d'ERGOrama. Il s'agit d'une présentation de la solution et d'une clarification de la répartition des responsabilités.

Le Théâtre Benno-Besson et l'Echandole ont rejoint la solution fin 2014.

Traditionnellement **artos** et ERGOrama proposent un cours spécifique chaque année pour répondre à un besoin particulier dans le monde du spectacle et qui n'est pas couvert par le catalogue des cours standards d'ERGOrama. L'idée envisagée en 2014, et qui sera probablement concrétisée en 2015, est qu'il soit orienté non plus seulement vers les techniciens mais aussi vers les administrateurs, les employeurs. Le but est de leur rappeler leurs obligations légales. Ce cours sera proposé à tous les employeurs du monde du spectacle même à ceux qui n'ont pas de lieu fixe. Il reste également utile de réunir annuellement les correspondants de sécurité de toutes les institutions. Une rencontre participative où les adhérents ont la possibilité d'exprimer leurs besoins et leurs attentes tout en développant ainsi le sujet d'un prochain cours.

**CONSEILS**

La plupart du temps, le bureau répond à des appels de personnes demandant des conseils juridiques ou des renseignements sur les formations.

Quelques exemples de questions fréquentes:

– *Un metteur en scène veut créer une association et il se questionne sur l'engagement d'un directeur artistique.*

– *Une compagnie se bat contre son comité en raison d'un salaire non versé. Comment agir sans devoir se confronter devant un tribunal ?*

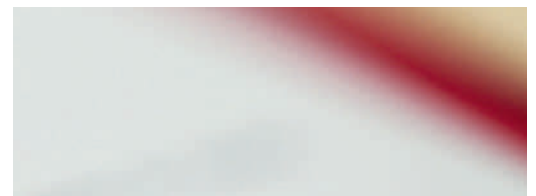
– *Une Française souhaite travailler en Suisse et trouver un employeur qui serait d'accord d'effectuer les démarches pour l'embaucher (hors bénévolat ou stage).*

– *Des personnes demandent des conseils pour pouvoir travailler dans la culture.*

– *A quel tarif engager un Comédien stagiaire ?*

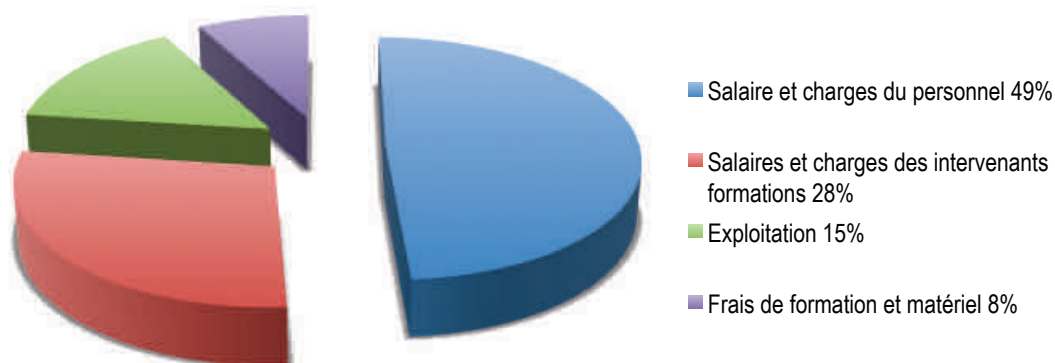
– *Comment élaborer un contrat de Régisseur ?*

L'association active son réseau pour répondre au mieux à ce genre de requêtes. Ces questions récurrentes au sujet d'aspects juridiques ont également renforcé la volonté d'organiser un atelier pratique d'une journée consacrée au contrat de travail.



## FINANCES

**Charges 2014**  
Répartition de CHF 433'607.68



**artos**

*au service des professionnels de la scène culturelle romande depuis 1996*

**Produits 2014**  
Répartition de CHF 437'203.08



## FINANCES

artos association Lausanne  
CHARGES

	Comptes 2013	Comptes 2014	Budget 2015
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>			
<b>PERSONNEL</b>			
Salaires Personnel	163'324.30	179'480.20	219'835.00
Charges sociales	24'030.55	30'005.65	36'786.80
Frais déplacements et de représentation	4'684.15	3'598.30	3'700.00
	<b>192'039.00</b>	<b>213'084.15</b>	<b>260'321.80</b>
<b>EXPLOITATION</b>			
Loyer rue du Grand-Pré 5	41'745.65	42'972.00	43'000.00
Eau, électricité, entretien des locaux	7'441.55	4'290.20	4'400.00
Assurances	639.30	847.05	900.00
Télécommunications et frais de ports	4'416.05	5'442.30	5'500.00
Frais de bureau/administration	9'520.33	10'420.16	10'650.00
Frais divers (bancaires)	890.93	394.82	350.00
	<b>64'653.81</b>	<b>64'366.53</b>	<b>64'800.00</b>
<b>INFORMATION</b>			
Charges information (Site web, annuaire, bibliothèque, RA)	<b>16'595.46</b>	<b>8'577.40</b>	<b>7'600.00</b>
<b>TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>273'288.27</b>	<b>286'028.08</b>	<b>332'721.80</b>
<b>CHARGES FORMATION</b>			
<b>PERSONNEL</b>			
Salaires Intervenants formation	60'711.65	102'503.10	79'400.00
Participation supports de cours CFC		-30'000.00	
Honoraires Intervenants indépendants	47'604.10	26'727.20	40'000.00
Déplacements-défraiements	5'294.80	4'577.90	4'600.00
Charges sociales	8'984.50	17'690.35	13'806.00
	<b>122'595.05</b>	<b>121'498.55</b>	<b>137'806.00</b>
<b>MATERIEL ENSEIGNEMENT</b>			
Matériel, production	<b>53'507.10</b>	<b>434.90</b>	<b>5'500.00</b>
<b>FRAIS DE FORMATION</b>			
Brevets, directives Riggings, fournitures, frais admin, remise CFC	4'638.80	10'230.80	10'800.00
Location de matériel	6'013.35	13'641.65	13'000.00
Hébergements, repas apprentis en formation	8'401.30	1'773.70	1'800.00
	<b>19'053.45</b>	<b>25'646.15</b>	<b>25'600.00</b>
<b>TOTAL CHARGES FORMATION</b>	<b>195'155.60</b>	<b>147'579.60</b>	<b>168'906.00</b>
<b>TOTAL EXPLOITATION ET FORMATION</b>	<b>468'443.87</b>	<b>433'607.68</b>	<b>501'627.80</b>

## FINANCES

artos association Lausanne  
PRODUITS

Libellé	Comptes 2013	Comptes 2014	
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION</b>			
Cotisation des membres	12'420.00	12'535.00	12'000.00
Cotisation des personnes morales		29'400.00	41'000.00
Cotisation des collectivités publiques		4'400.00	4'400.00
Contributeurs au CFC de techniscéniste	36'600.00	12'000.00	6'000.00
Cours formation sécurité, part. HES-S2, dons bibl., loc. salle	4'175.00	280.00	200.00
Loyer et charges locataires Grand-Pré	31'017.30	30'297.25	30'320.00
Vente d'annuaires et participations	648.00		
Secrétariat ERGOrama	4'275.00	4'170.00	2'500.00
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>89'135.30</b>	<b>93'082.25</b>	<b>96'420.00</b>
<b>CONTRIBUTIONS CANTONALES</b>			
VAUD	40'000.00	40'000.00	40'000.00
VALAIS	7'000.00	7'000.00	7'000.00
FRIBOURG	6'000.00	6'000.00	6'000.00
GENEVE	15'000.00	15'000.00	15'000.00
JURA	5'000.00	5'000.00	5'000.00
NEUCHATEL	3'000.00	3'000.00	3'000.00
BERNE	2'000.00	2'000.00	2'000.00
NOUVELLES CONTRIBUTIONS CANTONALES			6'000.00
<b>TOTAL CONTRIBUTIONS CANTONALES</b>	<b>78'000.00</b>	<b>78'000.00</b>	<b>84'000.00</b>
<b>CONTRIBUTIONS VILLES ROMANDES</b>			
LAUSANNE	30'000.00	30'000.00	30'000.00
NEUCHATEL	2'000.00	2'000.00	2'000.00
FRIBOURG	1'000.00	1'000.00	1'000.00
MONTHÉY	2'000.00	0.00	sous cotisations morales et coll. publiques
NYON	3'000.00	3'000.00	3'000.00
SION	2'000.00	2'000.00	2'000.00
SIERRE	1'000.00	1'000.00	1'000.00
VEVEY	3'000.00	0.00	sous cotisations collectivités publiques
YVERDON-LES-BAINS	3'000.00	3'000.00	3'000.00
MORGES	2'000.00	2'000.00	2'000.00
CHAUX-DE-FONDS	2'000.00	2'000.00	0.00
BULLE	1'000.00	1'000.00	1'000.00
RENENS	2'000.00	2'000.00	2'000.00
CAROUGE	2'850.00	3'000.00	3'000.00
MONTREUX	1'000.00	1'000.00	1'000.00

## FINANCES

artos association Lausanne  
PRODUITS

Libellé	Comptes 2013	Comptes 2014	Budget 2015
GENEVE	7'000.00	10'000.00	10'000.00
PLAN-LES-OUATES	1'000.00	1'000.00	1'000.00
MARTIGNY	1'000.00	1'000.00	1'000.00
MEYRIN	3'000.00	2'000.00	2'000.00
ROLLE		500.00	500.00
PULLY		500.00	500.00
LANCY		1'000.00	1'000.00
ONEX		500.00	500.00
NOUVELLES VILLES ROMANDES			6'000.00
<b>TOTAL VILLES ROMANDES</b>	<b>69'850.00</b>	<b>69'500.00</b>	<b>73'500.00</b>
<b>SOUTIEN PARTENAIRES ET DONS</b>			
Opéra de Lausanne et autres	2'000.00	130.00	100.00
<b>TOTAL SOUTIEN PARTENAIRES/DONS</b>	<b>2'000.00</b>	<b>130.00</b>	<b>100.00</b>
<b>AUTRES RECETTES</b>			
Intérêts créanciers	25.78	25.93	25.00
Recettes extraordinaires / CFC de techniscéniste		35'105.00	
<b>TOTAL PRODUITS DIVERS</b>	<b>25.78</b>	<b>35'130.93</b>	<b>25.00</b>
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>239'011.08</b>	<b>275'843.18</b>	<b>254'045.00</b>
<b>PRODUITS FORMATION</b>			
Ecolage brevet (module d'intégration)	15'200.00		
Formations courtes	35'600.00	26'800.00	34'070.00
Avance de la DGEP pour supports CFC			30'000.00
DGEP/subvention directives CFC			10'000.00
Produits divers	4'000.00		
Brevet fédéral technicien, révision	18'000.00		
Cours interentreprises CFC	148'991.90	130'298.00	170'000.00
Refact. Repas et logement apprentis CFC	7'881.20	1'869.90	1'900.00
Diplôme de gestion culturelle	2'392.00	2'392.00	2'300.00
<b>TOTAL PRODUITS FORMATION</b>	<b>232'065.10</b>	<b>161'359.90</b>	<b>248'270.00</b>
<b>TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION ET FORMATION</b>	<b>471'076.18</b>	<b>437'203.08</b>	<b>502'315.00</b>
TOTAL PRODUITS	471'076.18	437'203.08	502'315.00
TOTAL CHARGES	468'443.87	433'607.68	501'627.80
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>2'632.31</b>	<b>3'595.40</b>	<b>687.20</b>

## FINANCES

artos association Lausanne  
BILANS

	Bilan au 31.12.2013	Bilan au 31.12.2014
<b>ACTIFS</b>		
Caisse	125.30	188.25
Postfinance	9'550.70	11'801.80
BCV c/c	32'270.00	40'658.75
BCV c/annuaire	5'173.60	
BCV c/formation	56'555.65	66'045.70
BCV c/bibliothèque	1'986.55	
<b>LIQUIDITES</b>	<b>105'661.80</b>	<b>118'694.50</b>
<b>DEBITEURS</b>	<b>53'700.90</b>	<b>44'527.75</b>
<b>COMPTES CORRECTIFS</b>		
Produits à recevoir	8'335.85	
Charges payées d'avance	3'598.00	3'581.00
<b>COMPTES CORRECTIFS</b>	<b>11'933.85</b>	<b>3'581.00</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>171'296.55</b>	<b>166'803.25</b>
<b>PASSIFS</b>		
Créanciers	99'275.51	89'711.81
Produits reçus d'avance	590.00	2'065.00
<b>CAPITAL ETRANGER</b>	<b>99'865.51</b>	<b>91'776.81</b>
<b>CAPITAL PROPRE</b>		
Capital	12'431.04	16'026.44
Réserve équipement	4'000.00	4'000.00
Réserve formation	11'000.00	11'000.00
Réserve annuaire	8'000.00	8'000.00
Réserve bibliothèque	36'000.00	36'000.00
<b>CAPITAL PROPRE</b>	<b>71'431.04</b>	<b>75'026.44</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>171'296.55</b>	<b>166'803.25</b>



## FINANCES



# ABC-GESTION sa

BUREAU FIDUCIAIRE E. BIGNENS

1020 RENENS 1  
Case postale 651

Av. des Baumettes 11  
Tél. 021 635 11 71  
Fax 021 635 67 41  
E-mail: info@abc-gestion.ch

Rapport de l'organe de révision  
sur le contrôle restreint  
à l'assemblée générale de  
l'association **artos**  
Rue du Grand-Pré 5  
1007 Lausanne

N/réf.

Renens, le 18 mars 2015

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte d'exploitation) de votre association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

ABC GESTION SA

E. BIGNENS  
Expert-réviseur agréé

Annexe : comptes annuels

## ORGANISATION

\*

### COMITÉ (AU 31.12.14)

*Président* : Georges Caille

Michel Beuchat

Florence Favrod

Antoine Friderici

Natacha Jaquerod

\*

### VÉRIFICATEUR DES COMPTES

ABC Gestion SA – Eric Bignens

\*

### BUREAU

*Le bureau s'est redéfini comme suit :*

Dominique Massard assure la direction administrative et financière.

Thomas Jäggi se consacre essentiellement aux formations techniques.

*Deux personnes sous CDD (contrats à durée déterminée) ont complété l'équipe :*

Cécile Greset dès le 25.02 à 50%

Alexandra Nivon dès le 15.09 à 50%

Ce qui totalise ainsi 2.4 EPT au 31.12.2014.

\*

### MEMBRES/ SUBVENTIONNEURS /SOUTIENS

*artos est soutenue par*

**173 membres individuels**

**66 membres structures**

**7 cantons**

Berne, Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Vaud et Valais

**25 villes et communes**

Bulle, Carouge, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Martigny, Meyrin, Monthey, Montreux, Morges, Neuchâtel, Nyon, Plan-les-Ouates, Renens, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon-les-Bains.

**Gland, Lancy, Onex, Pully, Rolle, et Val-de-Travers** nous ont rejoints en 2014.

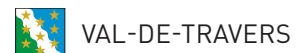
# ARTOS REMERCIE VIVEMENT DE LEUR SOUTIEN

## LES CANTONS



## & LES VILLES

L a u s a n n e



artos

au service des professionnels de la scène culturelle romande depuis 1996

## MERCI ÉGALEMENT...

—

... aux lieux qui ont accueilli les cours interentreprises  
tout au long de l'année

TPR à La Chaux-de-Fonds (scène et lumière)

L'Usine à Gaz à Nyon (sonorisation)

BackSound à Lausanne (scène, deuxième partie)

Centre de formation ECA à Lausanne (sécurité)  
- nouveau en 2014

La Manufacture (HETSR) à Lausanne (intégration des médias)

Théâtre de Carouge (vidéo)

Rennweg 26 à Bienne (effets spéciaux) - nouveau en 2014

—

... à ceux qui, d'une manière ou d'autre autre,  
soutiennent notre activité

239 membres de l'association

## IMPRESSUM

\*

### EDITEUR DE LA PUBLICATION

*artos*, association Lausanne, mai 2015

\*

### RÉDACTION

Georges Caille, Marie-Odile Cornaz, Thomas Jäggi,  
Dominique Massard et Alexandra Nivon

\*

### GRAPHISME

Envie d'ailes, Vevey